НОЦ Лингводидактики ТвГУ

Открытая лекция

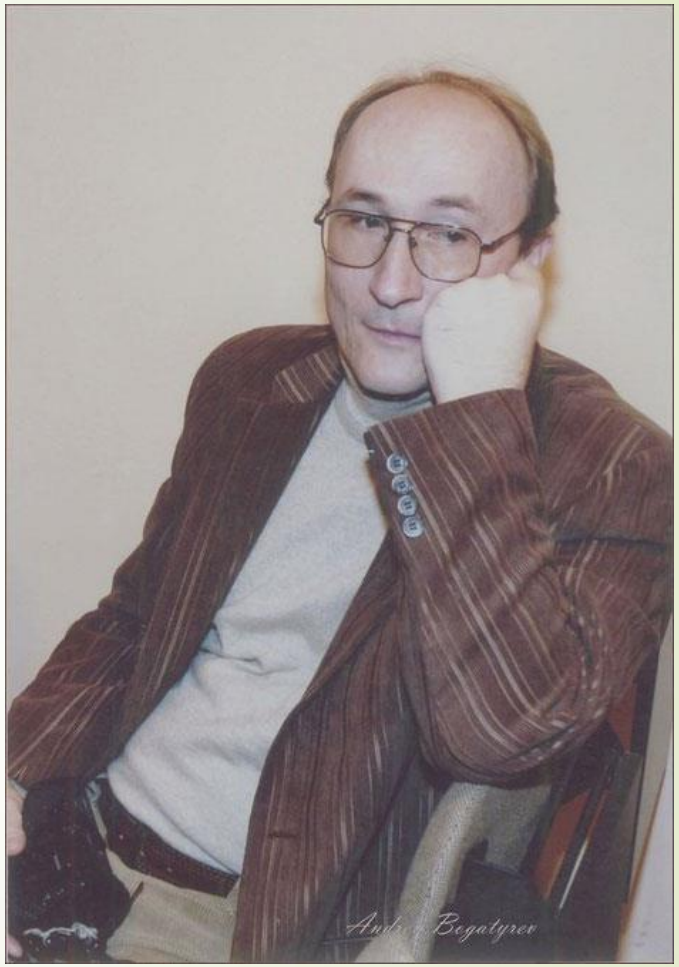
Андрей Анатольевич Богатырёв,

Andrey Bogatyrev, Tver state university

Wansbaa.jimdo.com

НОЦ Лингводидактики ТвГУ

Андрей Анатольевич Богатырёв,
доктор филологических наук, профессор каф. теологии Института педагогического образования и социальных технологий ТвГУ, руководитель НОЦ Лингводидактики ТвГУ.



Wansbaa.jimdo.com

Интегративная модель формирования коммуникативных готовностей (А.В. Тихомирова)

3. Introducing new challenges. Developing / checking communicative skills, styles and strategies.

2. Introducing topical vocabulary and constructions. Checking wording and phrase building skills.

1. Introducing new frames, scripts and scenarios. Checking schemes and knowledges.

ПРЕДЕЛЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ СИЛ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ОЧЕРЧИВАЮТСЯ ПРЕДЕЛАМИ ЯЗЫКА

Антропоцентрическая парадигма, постмодерн, теоцентризм, текстоцентризм, деконструктивизм - всё это бледнеет перед лицом вопроса о языке…

ПРЕДЕЛЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ СИЛ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ОЧЕРЧИВАЮТСЯ ПРЕДЕЛАМИ ЯЗЫКА

Для темного человека его язык темница, для просвещенного –

Темница языка имеет крепкие стены.

Чтобы говорить о языке также нужен язык.

ПРЕДЕЛЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ СИЛ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ОЧЕРЧИВАЮТСЯ ПРЕДЕЛАМИ ЯЗЫКА

Дух ищет себе форму, но в языке форма индивидуального и коллективного духа концентрирует в себе дух и становится содержательной формой.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Понятие системы предполагает наличие некой совокупности элементов, которые определенным образом взаимосвязаны, и где каждый элемент обнаруживает свою качественную определенность только в составе целого.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Следующее определение системы принадлежит Людвигу фон Берталанфи (1901-1972)
«комплекс элементов, находящихся во взаимодействии»

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Следующее определение системы
«Нечто составленное из многих частей, соединенное в одно целое»
принадлежит А.Д. Вейсману,
автору Греческо-русского словаря (С. 1215. 5-е изд. 1899г.)

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Следующее определение системы «множество элементов с отношениями между ними и между их атрибутами» приводят авторы (Холл А., Фейджин Р)

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Система нередко определяется как
«множество элементов, находящихся в отношениях и связях друг с другом, которое образует определенную целостность, единство»
(Л.И. Лопатников. Краткий экономико-математический словарь. М.: Наука, 1979).

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

В более строгом определении система определяется как «совокупность элементов, организованных таким образом, что изменение, исключение или введение нового элемента закономерно отражаются на остальных элементах»

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Следующее определение системы «отображение входов и состояний объекта в выходах объекта» принадлежит М. Месаровичу

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Антонимом понятия системы выступает неорганизованная совокупность:
Неорганизованная совокупность (примерами ее могут служить куча камней, случайное скопление людей на улице) лишена каких-либо существенных черт внутренней организации.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Неорганизованная совокупность:

Связи между ее составляющими носят внешний, случайный, несущественный характер. Входя в состав такого объединения или покидая его, составляющие не претерпевают каких-либо изменений, что говорит об отсутствии у подобной совокупности целостных, интегративных свойств. Свойства совокупности в целом по существу совпадают с суммой свойств частей (составляющих), взятых изолированно. Следовательно, такая совокупность лишена системного характера.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Два других класса совокупностей — *неорганичные* и *органичные системы* — характеризует наличие связей между элементами и появление в целостной системе новых свойств, не присущих элементам в отдельности. **Связь, целостность** и обусловленная ими **устойчивая структура** — таковы отличительные признаки **любой системы.**

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Органичная система *есть саморазвивающееся целое, которое в процессе своего индивидуального развития проходит последовательные этапы усложнения и дифференциации.*

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Цель направляет деятельность системы и служит фактором, объединяющим элементы в систему.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Элементы функциональной системы объединяются в организационное целое для определенной цели, причем для достижения означенной цели каждый элемент выполняет определенную функцию.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

В системе могут выделяться определенные группировки элементов - “подсистемы”. Одни системы соотносятся иерархически, т.е. на основе отношения подчинения. Другие системы функционируют параллельно. Каждая подсистема обеспечивает получение частного результата, без которого невозможно выполнение задачи, стоящей перед полной системой в целом.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Язык - сложная функциональная система, нацеленная на обеспечение общения между людьми.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

К **подсистемам языка** можно отнести систему фонем, систему морфем и др., обладающие собственными подсистемами системы.

ПОНЯТИЕ СИСТЕМЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА

Уровни языка: подсистемы общей языковой системы, каждая из которых характеризуется совокупностью относительно однородных единиц и набором правил, регулирующих их исчисление и группировку в различные классы и подклассы.

УРОВНИ ЯЗЫКА

1) фонемный – односторонние единицы
2) морфемный – мельчайшие знаки
3) лексический (словесный) – слово обладает позиционной и синтаксической самостоятельностью.
4) синтаксический (уровень предложения): предложение фигурирует как абстрактная схема, компонентами которой являются такие синтаксические категории, как члены предложения.

УРОВНИ ЯЗЫКА

Правило уровневой сочетаемости: способность вступать в парадигматические и синтагматические отношения только с единицами того же уровня языка.

Качественное своеобразие УЯ: → обнаружение нового качества. Межуровневые отношения – строго иерархического типа:

а) состоит из … б) входит в …

УРОВНИ ЯЗЫКА

E.g. 1.

фонемы образуют классы и сочетания в речевой цепи только с фонемами и т.д.

УРОВНИ ЯЗЫКА

E.g. 1. Комментарий

Свойства производимости и воспроизводимости языковых единиц:

Текст <–> предложение <–> слово <–> морфема <-> фонема

УРОВНИ ЯЗЫКА

E.g. 1.2.

Внутриуровневые группировки единиц языка (гласные/согласные); (приставки/суффиксы и пр.) не являются уровне-образующими.

УРОВНИ ЯЗЫКА

E.g. 2.

Фонемы входят в звуковые оболочки морфем, морфемы – в слова, слова в предложения и наоборот предложения состоят из…

УРОВНИ ЯЗЫКА

Главное отличие единиц разных У/Я проявляется в особенностях уровневой сочетаемости.

УРОВНИ ЯЗЫКА

В отд. случаях в одной звуковой форме м. совпадать единицы разных уровней языка; качественно отличные друг от друга

УРОВНИ ЯЗЫКА

Условность разделения “высший/низший уровень” в диахронии: наблюдается обратный исторический ход: развитие морфем на базе лексических единиц.

Язык не складывается из уровней в процессе развития, а членится на них:

УРОВНИ ЯЗЫКА

Язык не складывается из уровней в процессе развития, а членится на них:

СФЕ /сложное синтаксическое целое, микротекст; период) – отрезок речи в виде двух и более самост. предложений, объединенных общностью темы в смысловом блоке.

ЕДИНИЦЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА: A PROPOS

1. Система как целостное образование, состоящее из взаимообусловленных единиц и связывающих их отношений.

2. Уровни языка и единицы языка.

3. Инвариантно-вариантный характер единиц языка.

4. Типы отношений языковых единиц одного уровня.

ЕДИНИЦЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА: 2.1.

2. Уровни языка и единицы языка. Основные единицы языка: предложения, слова, минимальные значимые части слов (морфемы), фонемы. Уровень языка (подсистема общей системы языка) как совокупность относительно однородных единиц и правил их группировки в классы. Основные уровни языка: фонемный, морфемный, лексико- семантический, синтаксический.

ЕДИНИЦЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА: 2.2.

2. Различная степень сложности строения единиц разных уровней. Функциональное различие единиц разных уровней как их важнейшая качественная характеристика.
Свойства производимости и воспроизводимости единиц языка. Производимость единиц, существующих в языке в виде образцов, схем, обладающих обобщенным значением.

ЕДИНИЦЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА: 2.3.

2. Различная степень сложности строения единиц разных уровней.

Иерархические отношения между единицами разных уровней как отношения вхождения единицы низшего уровня в состав единицы более высокого уровня; способность единицы более высокого уровня разлагаться на единицы соседнего низшего уровня.

ЕДИНИЦЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА: 3.

3. Инвариантно-вариантный характер единиц языка.
"Эмические единицы" (инварианты) и "этические единицы" (варианты).
Отношения реализации (репрезентации, манифестации) между конкретными единицами (вариантами) и абстрактными (инвариантами).

ЕДИНИЦЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА: 4.

4. Типы отношений языковых единиц одного уровня. Оппозиции языковых единиц. Парадигматические отношения как оппозитивные отношения, определяющие вхождение языковых единиц одного уровня в тот или иной класс. Парадигматические отношения как не одновременные отношения языковых единиц в потоке речи, или отношения выбора.

ЕДИНИЦЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА: 4.

4. Типы отношений языковых единиц одного уровня. Линейность и одновременность синтагматических отношений как взаимосвязанность (сочетаемость) языковых единиц в потоке речи. Синтагматические отношения в языке и речи. Парадигматика как отношение языковых единиц "по вертикали". Синтагматика как отношения языковых единиц "по горизонтали".

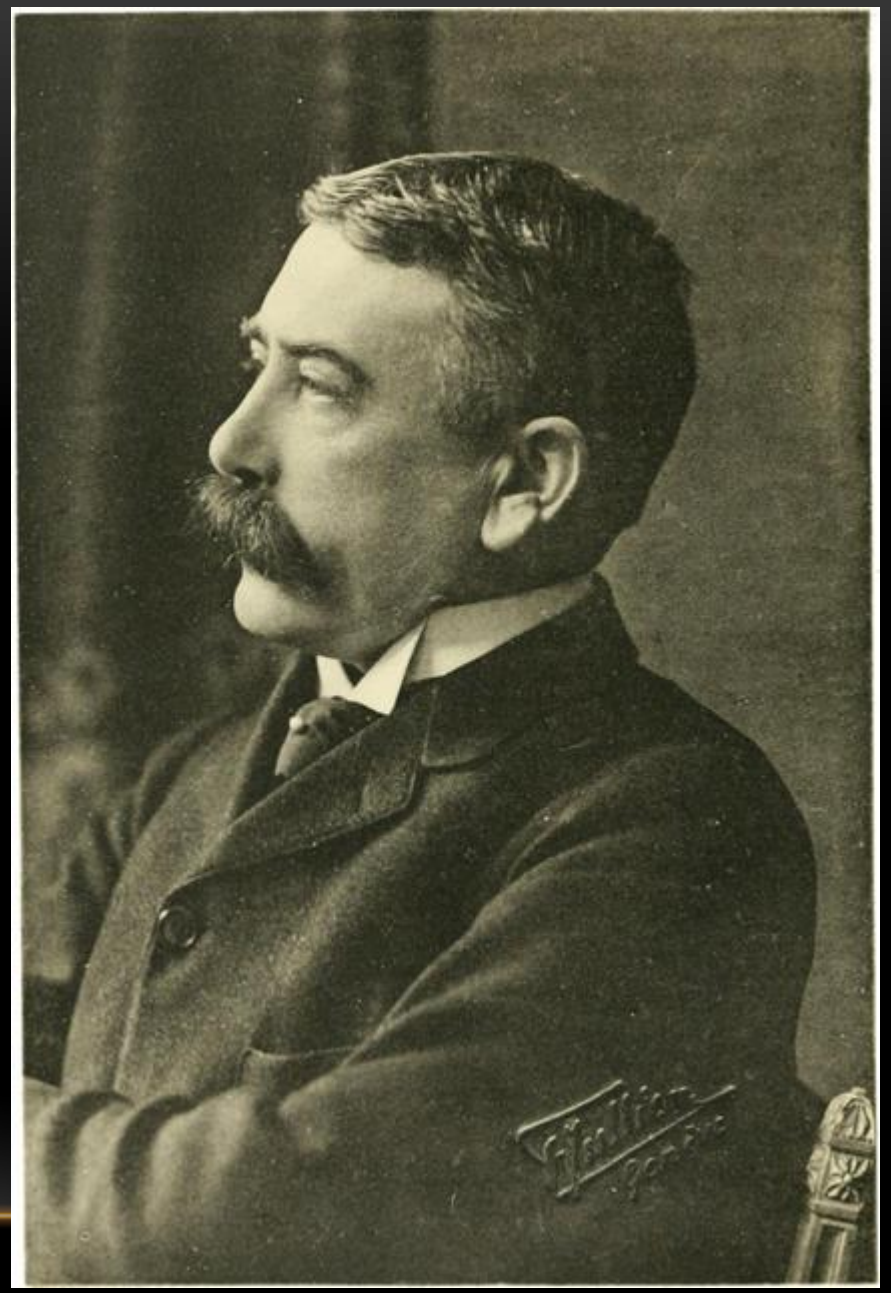
ЕДИНИЦЫ И УРОВНИ ЯЗЫКА: 4.

4. Типы отношений языковых единиц одного уровня.

Примечание.
Нежесткость системы языка, неодинаковый уровень системности разных ее участков, наличие центра и периферии в разных ее подсистемах.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Фердинанд де Соссюр
Ferdinand de Saussure
Карьера: *Лингвист*
Рождение: *Швейцария, 26.11.1857*
Умер в Вюфлане (кантон Во)
22.02.1913.



КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Фердинанд де Соссюр

Соссюр родился 26 ноября 1857 в семье французских эмигрантов. В 18 лет поступил в Лейпцигский университет в Германии, в 1880 получил уровень доктора. Затем переехал во Францию.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Еще студентом, в Лейпциге, Соссюр опубликовал «Мемуар о первоначальной системе гласных в индоевропейских языках» (Memoire sur le systeme primitif des voyelles dans les langues indo-europ ennes). Мемуар (написанный в 1878), хотя и остался единственной работой, опубликованной Соссюром, шокировал ведущих авторитетов в языкознании того времени.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Основываясь на чисто структурных соображениях, Ф. де Соссюр предположил, что в индоевропейском праязыке реконструируемом предке многих языков Европы и Азии имелись особые фонемы, исчезнувшие в дочерних индоевропейских языках (таких, как санскрит, древнегреческий и латинский).

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Эта гипотеза, известная как ларингальная система (утраченные фонемы были потом условно названы ларингалами), помогла объяснить многие проблемы в изучении эволюции индоевропейской фонологической системы.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Хотя ее положения не представлялись современникам Соссюра бесспорными, сам факт существования ларингальных фонем в праиндоевропейском языке сегодня ни у кого не вызывает сомнений.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

В дешифрованном уже вслед за тем смерти Соссюра хеттском языке были выявлены ларингальные фонемы, наличие которых он предположил для праиндоевропейского языка.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Важнейшая работа Соссюра «Курс общей лингвистики» (Cours de linguistique generale) была издан в 1916, уже после смерти ученого. Эта книга, в которой перу самого Соссюра не принадлежит ни одной строки, представляет собой реконструкцию курса, составленную по записям студентов учениками лингвиста Шарлем Балли и Альбером Сеше.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Именно благодаря публикации Курса взгляды Соссюра на природу языка и задачи лингвистики получили широкую известность.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Среди многочисленных теоретических положений Курса в особенности немаловажно различение диахронической (исторической и сравнительной) и синхронической (дескриптивной) лингвистики. Соссюр доказывает, что диахроническое изучение должно основываться на скрупулезно выполненных синхронических описаниях.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Второе важнейшее положение теории Соссюра различение между знанием языка его носителем и использованием языка в повседневных ситуациях. Соссюр подчеркивал, что лингвисты должны отличать комплект единиц, образующих грамматику языка и используемых всеми его носителями при построении фраз на данном языке, от конкретных высказываний конкретных говорящих, которые вариативны и непредсказуемы.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Общий для всех говорящих комплект единиц Соссюр называл языком (la langue), а конкретные высказывания индивидуальных носителей языка речью (la parole). Именно язык, а не речь является истинным объектом лингвистики, потому как адекватное отображение языка должно отражать систему элементов, известную всем его носителям.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Фердинанд де Соссюр

в 1881-1891 *преподавал санскрит* в Школе высших исследований в Париже. В те же годы Соссюр исполнял обязанности секретаря *Парижского лингвистического общества* и в этом качестве оказал значительное воздействие на формирование лингвистики.

КЛЮЧЕВАЯ ФИГУРА

Фердинанд де Соссюр

с 1906 по 1911, читал лекционные курсы по сравнительной грамматике и общему языкознанию в Женевском университете.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ТЕМА: ПРОБЛЕМА ЗНАКА

- МИНИМАЛЬНОГО ЗВУКОВОГО ЗНАКА,
- МИНИМАЛЬНОГО ГРАФИЧЕСКОГО ЗНАКА
- ЗНАКА ВООБЩЕ
- ТИПОВ ЗНАКА ВООБЩЕ
- СПЕЦИФИКИ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ЗНАКОВ
- ТИПОЛОГИИ ЗНАКОВ И СИМВОЛОВ ЕТС.

СЛЕДУЮЩАЯ ТЕМА:

Вильгельм фон Гумбольдт и его философия языка

ЯЗЫК. ТЕКСТ. ПЕРЕВОД ТЕКСТА.

Humboldt-Universität zu Berlin
Берлинский университет имени Гу́мбольдта
— старейший из четырёх университетов Берлина.
Основан 16 августа 1809 года по инициативе Вильгельма фон Гумбольдта. В 1828 году получил название Университет Фридриха Вильгельма в честь прусского короля Фридриха Вильгельма III, в царствование которого был учреждён.
В 1949 году переименован в честь братьев Гумбольдтов.

ЯЗЫК. ТЕКСТ. ПЕРЕВОД ТЕКСТА.

Humboldt-Universität zu Berlin

ОСНОВАТЕЛИ БЕРЛИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

ОСНОВАТЕЛИ БЕРЛИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Friedrich Wilhelm Christian Karl Ferdinand **Freiherr** von Humboldt,
(22 vii 1767 — 8 iv 1835);

Friedrich Wilhelm Heinrich Alexander **Freiherr** von Humboldt,
(14 ix 1769, Берлин — 6 v 1859).